

II

(Akty prijaté podľa Zmluvy o ES/Zmluvy o Euratome, ktorých uverejnenie nie je povinné)

ROZHODNUTIA

KOMISIA

ROZHODNUTIE KOMISIE

z 2. decembra 2008,

ktorým sa ustanovuje formulár na ohlasovanie závažných havárií podľa smernice Rady 96/82/ES o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií s prítomnosťou nebezpečných látok

[oznámené pod číslom K(2008) 7530]

(Text s významom pre EHP)

(2009/10/ES)

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na smernicu Rady 96/82/ES z 9. decembra 1996 o kontrole nebezpečenstiev veľkých havárií s prítomnosťou nebezpečných látok ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 15 ods. 2,

po konzultácii s výborom zriadeným podľa článku 22 uvedenej smernice,

keďže:

- (1) Podľa článku 14 smernice 96/82/ES sú členské štáty povinné zabezpečiť, aby prevádzkovateľ informoval príslušné orgány podľa možnosti čo najskôr po havárii. Podľa článku 15 ods. 1 sú členské štáty povinné podľa možnosti čo najskôr informovať Komisiu o závažných haváriách, ktoré sa vyskytli na ich území a ktoré zodpovedajú kritériám uvedeným v prílohe VI k uvedenej smernici. V článku 15 ods. 2 uvedenej smernice sa ustanovuje, že členské štáty hneď po zhromaždení informácií podľa článku 14 informujú Komisiu o svojej analýze havárie a odporúčaníach v súvislosti s preventívnymi opatreniami do budúcnosti.

- (2) Pri uvádzaní informácií požadovaných podľa článku 15 ods. 2 treba vychádzať z ustanoveného formulára na ohlasovanie havárií a tieto informácie treba kontrolovať v súlade postupom uvedeným v článku 22 uvedenej smernice.

- (3) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeným podľa článku 22 uvedenej smernice,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Na účely článku 15 ods. 2 smernice 96/82/ES o kontrole nebezpečenstiev závažných havárií s prítomnosťou nebezpečných látok sa týmto prijíma formulár na ohlasovanie závažnej havárie uvedený v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Členské štáty budú s účinnosťou od 1. decembra 2008 predkladať správy obsahujúce informácie v súlade s uvedenou prílohou, pričom využijú registračný a informačný systém podľa článku 19 ods. 2 smernice 96/82/ES.

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 10, 14.1.1997, s. 13.

Článok 3

Formulár na ohlasovanie závažných havárií uvedený v prílohe sa začne s konečnou platnosťou používať po uplynutí päťmesačnej skúšobnej fázy, ktorá sa začne 1. decembra 2008.

Článok 4

Pokiaľ počas testovacej fázy vznikne potreba formulár na ohlasovanie závažných havárií uvedený v prílohe zmeniť, toto rozhodnutie sa zmení a doplní v súlade s postupom ustanoveným v článku 22 uvedenej smernice.

Článok 5

S dôvernými informáciami sa bude zaobchádzať v súlade s rozhodnutím Komisie 2001/844/ES, ESUO, Euratom z 29. novembra 2001, ktorým sa mení a dopĺňa jej rokovací poriadok ⁽¹⁾.

Článok 6

Správy členských štátov budú obsahovať len informácie, ku ktorým majú prístup príslušné orgány.

Článok 7

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 2. decembra 2008

Za Komisiu
Stavros DIMAS
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 317, 3.12.2001, s. 1.

PRÍLOHA

Informácie, ktoré je potrebné uviesť v súlade s článkom 15 ods. 2 smernice 96/82/ES

(Pod registračným a informačným systémom uvedeným v texte sa rozumie elektronická databáza systému Komisie na ohlasovanie závažných havárií, prístupná na internetovej stránke: <http://mahbsrv.jrc.it>)

I. STRUČNÝ OPIS HAVÁRIE**1. STRUČNÝ OPIS HAVÁRIE**

Informácie o mieste, dátume a čase vzniku závažnej havárie, názov a typ zariadenia a informácie o orgáne, ktorý predkladá správu

1.1. Dátum/čas hlavnej udalosti

Dátum vzniku:

Čas vzniku:

Dátum skončenia:

Čas skončenia:

1.2. Názov havárie

Stručné vysvetlenie jednou vetou o tom, čo sa stalo alebo prečo sa táto havária ohlasuje

1.3. Orgán predkladajúci správu [dôverné (*)]

Názov a adresa:

1.4. Kontaktná osoba uvedeného orgánu [dôverné (*)]

Meno:

Tel.:

Fax:

E-mail:

1.5. Typ havárie

Označte hodiace sa:

☐ závažná havária☐ hroziaca havária☐ iná udalosť**1.6. Ohlásené v zmysle**

Označte hodiace sa:

☐ smernice EÚ Seveso I☐ smernice EÚ Seveso II☐ OECD☐ EHK-OSN☐ smernice EÚ Seveso II a OECD☐ smernice EÚ Seveso II + EHK-OSN

1.7. Štatút Seveso

Označte hodiace sa:

- ☐ článok 6 (hlásenie) a článok 7 (program prevencie závažných priemyselných havárií)
- ☐ článok 9 (správa o bezpečnosti)
- ☐ nie je známy/neuplatňuje sa

1.8. Priemyselná činnosť

Informácie o priemyselnej činnosti podniku. Vyberte si z pripraveného zoznamu v databáze.

1.9. Informácie o podniku [dôverné (*)]

Názov:

Adresa:

1.10. Dôvody ohlásenia

Dôvody ohlásenia

- ☐ prítomnosť látok: viac ako 5 % množstva uvedeného v stĺpci 3 prílohy I
- ☐ zranenie osôb: ≥ 1 smrteľný úraz, ≥ 6 zranených, ktorí boli hospitalizovaní atď.
- ☐ okamžité škody na životnom prostredí (podľa prílohy VI)
- ☐ materiálne škody: v podniku ≥ 2 mil. EUR, mimo podniku $\geq 0,5$ mil. EUR
- ☐ škody vzniknuté za hranicami uvedenej krajiny: havárie presahujúce hranice uvedeného štátu
- ☐ dôležitosť z hľadiska získanej skúsenosti

1.11. Susedné krajiny, ktoré havária zasiahla

Názvy susedných krajín, ktoré havária zasiahla. Použite pripravený zoznam nachádzajúci sa v databáze.

II. SPRÁVA O HAVÁRII**1. OPIS HAVÁRIE**

Presný a podrobný opis havárie, v ktorom sa spresní druh havárie, napr. únik látok, požiar, výbuch atď. a uvedú sa okolnosti, ktoré k jej vzniku viedli vrátane času, počasia atď., a prípadne ďalšie užitočné informácie. Mali by sa tiež uviesť informácie o činnosti, ktorú osoby vykonávali (vykonávané pracovné funkcie) a kde sa počas havárie nachádzali.

1.1. Opis (vlastný text)**1.2. Súčasťou havárie bol/boli**

Označte hodiace sa:

- ☐ dominový účinok
- ☐ prírodné udalosti, ktoré viedli k zlyhaniu techniky
- ☐ dosah na okolité krajiny
- ☐ dodávateľa

1.3. Došlo počas havárie k úniku látok?

- ☐ áno (ak áno, mali by sa uviesť informácie v bode 1.3.1)
- ☐ nie (prejdite k bodu 1.4)

1.3.1. Hlavné udalosti/počiatkové udalosti

Informácie o type uniknutých látok, pričom sa rozlišuje medzi hlavnými a počiatkovými udalosťami. Označte hodiace sa:

- ☐ únik plynu/výparov/hmloviny/atď. do ovzdušia
- ☐ únik kvapaliny do pôdy
- ☐ únik kvapaliny do vody
- ☐ únik tuhých látok do ovzdušia
- ☐ únik tuhých látok do pôdy
- ☐ únik tuhých látok do vody
- ☐ nie je známe/neuplatňuje sa

1.4. Došlo počas havárie k požiaru?

- ☐ áno (ak áno, mali by sa uviesť informácie v bode 1.4.1)
- ☐ nie (prejdite k bodu 1.5)

1.4.1. Hlavné udalosti/počiatkové udalosti

Informácie o type požiaru, ku ktorému došlo, pričom sa rozlišuje medzi hlavnými udalosťami a počiatkovými udalosťami. Označte hodiace sa:

- ☐ požiar (všeobecný rozsiahly požiar)
- ☐ horiace množstvo kvapaliny (v nádobe alebo mimo nej)
- ☐ prúdový oheň (horiaci prúd kvapaliny unikajúcej z otvoru)
- ☐ vzplanutie plynov (horiaci oblak výparov, front plameňov šíriaci sa podzvukovou rýchlosťou)
- ☐ ohnivá guľa (horíaca masa stúpajúca v ovzduší, často po BLEVE – výbuchu výparov v dôsledku vriacej kvapaliny)
- ☐ nie sú známe/neuplatňuje sa

1.5. Došlo počas havárie k výbuchu?

- ☐ áno (ak áno, mali by sa uviesť informácie v bode 1.5.1)
☐ nie (prejdite k bodu 1.6)

1.5.1. Hlavné udalosti/počiatkové udalosti

Informácie o type výbuchu, pričom sa rozlišuje medzi hlavnými a počiatkovými udalosťami. Označte hodiace sa:

- ☐ tlakový výbuch (prasknutie tlakového systému)
☐ BLEVE (vriaca kvapalina expandujúca do výbuchu výparov)
☐ výbuch s rýchlou zmenou skupenstva (rýchla zmena skupenstva)
☐ výbuch s nekontrolovateľnou reakciou (zvyčajne exotermickou)
☐ výbuch prachu
☐ výbušný rozklad (nestabilného materiálu)
☐ VCE (výbuch mraku výparov; vlna šíriaca sa nadzvukovou rýchlosťou)
☐ nie je známe/neuplatňuje sa

1.6. Došlo k havárii počas prepravy?

- ☐ áno (ak áno, mali by sa uviesť informácie v bode 1.6.1)
☐ nie (prejdite k bodu 1.7)

1.6.1. Hlavné udalosti/počiatkové udalosti

Informácie o type prepravy počas havárie, pričom sa rozlišuje medzi hlavnými udalosťami a počiatkovými udalosťami. Označte hodiace sa:

- ☐ cestná
☐ železničná
☐ vodná (národná, riečna atď.)
☐ letecká

1.7. Iné podrobnosti súvisiace s haváriou (vlastný text)

2. OPIS MIESTA A ZARIADENIA

Informácie o oblasti, v ktorej došlo k havárii.

2.1. Opis miesta

Všeobecný opis priemyselnej činnosti, ktorá sa vykonáva na uvedenom mieste

2.2. Opis zariadenia/jednotky

Špecifickejšie informácie o danom zariadení vrátane niektorých podrobností o systéme(-och) alebo zložke(-ách)

2.3. Týkala sa havária skladovacích priestorov?

- ☐ áno (ak áno, mali by sa uviesť informácie v bodoch 2.3.1 a 2.3.2)
☐ nie (prejdite k bodu 2.4)

2.3.1. Hlavné udalosti/počiatočné udalosti

Informácie o type skladovania, pričom sa rozlišuje medzi hlavnými a počiatočnými udalosťami. Označte hodiace sa:

- ☐ spojené s distribúciou (mimo miesta výroby)
- ☐ spojené s procesom (zásoby atď. na mieste výroby)

2.3.2. Typ zariadenia

Informácie o type zariadenia, ktoré zlyhalo. Označte hodiace sa:

- ☐ nádoba; netlaková (násypný zásobník, tank, bubon, vreče atď.)
- ☐ nádoba; tlaková (malá guľa, guľa, valec atď.)
- ☐ nádoba; inej ako okolitej teploty (chladená alebo vyhrievaná)
- ☐ voľné uloženie (neobmedzená kopa, halda atď., ak je uložené vo valcoch,...)
- ☐ iné

2.4. Prebiehal počas havárie proces?

- ☐ áno (ak áno, mali by sa uviesť informácie v bodoch 2.4.1 a 2.4.2)
- ☐ nie (prejdite k bodu 2.5)

2.4.1. Hlavné udalosti/počiatočné udalosti

Informácie o type procesu, pričom sa rozlišuje medzi hlavnými a počiatočnými udalosťami. Označte hodiace sa:

- ☐ prerušovaná (dávková) chemická reakcia
- ☐ kontinuálna chemická reakcia
- ☐ elektrochemická operácia
- ☐ fyzikálne operácie (zmiešavanie, tavenie, kryštalizácia atď.)
- ☐ výroba energie (spaľovanie atď.)
- ☐ úprava/použitie na úpravu (napúšťanie, konzervácia atď.)
- ☐ zneškodňovanie (spaľovanie, ukladanie do zeme atď.)
- ☐ výmenníky tepla (ohrievače, chladiče, ohrievacie špirály atď.)
- ☐ iné

2.4.2. Typ zariadenia

Informácie o type zariadenia, ktoré zlyhalo. Označte hodiace sa:

- ☐ reakčná nádoba; netlaková
- ☐ reakčná nádoba; tlaková
- ☐ iné

2.5. Uskutočňovala sa počas havárie preprava?

- ☐ áno (ak áno, mali by sa uviesť informácie v bodoch 2.5.1 a 2.5.2)
- ☐ nie (prejsť k bodu 2.6)

2.5.1. Hlavné udalosti/počiatočné udalosti

Informácie o type prepravy, pričom sa rozlišuje medzi hlavnými udalosťami a počiatočnými udalosťami. Označte hodiace sa:

- ☐ nakladanie/vykládanie (dopravné terminály)
- ☐ mechanická preprava (dopravníky atď.)
- ☐ preprava potrubím
- ☐ preprava dopravným vozidlom
- ☐ iné

2.5.2. Typ zariadenia

Informácie o type zariadenia, ktoré zlyhalo. Označte hodiace sa:

- ☐ ventily/ovládače/monitorovacie zariadenia/vypúšťacie kohúty
- ☐ potrubie všeobecne/príruby
- ☐ zdroj energie (motor, kompresor atď.)
- ☐ ostatné prepravné zariadenia/prístroje/vozidlá
- ☐ iné

2.6. Uskutočňovala sa počas havárie preprava?

- ☐ áno (ak áno, mali by sa uviesť informácie v bodoch 2.6.1 a 2.6.2)
- ☐ nie (prejdite k bodu 2.7)

2.6.1. Hlavné udalosti/počiatočné udalosti

Informácie o type prepravy, pričom sa rozlišuje medzi hlavnými udalosťami a počiatočnými udalosťami. Označte hodiace sa:

- ☐ balenie (plnenie vriec, plnenie valcov, plnenie bubnov atď.)
- ☐ iné

2.6.2. Typ zariadenia

Informácie o type zariadenia, ktoré zlyhalo. Označte hodiace sa:

- ☐ stroje/vybavenie (čerpadlo, filter, kolónový separátor, zmiešavač atď.)
- ☐ zdroj energie (motor, kompresor atď.)
- ☐ iné

2.7. V prípade iného typu zariadenia uveďte podrobnosti (vlastný text)

3. PRÍTOMNOSŤ NEBEZPEČNÝCH LÁTKOK

A Opis látok patriacich k príčinám havárie, ktoré podnik buď oznamuje, alebo sa na ne vzťahuje oznamovacia povinnosť podľa článku 6 a ktoré sa zatriedujú podľa prílohy I k uvedenej smernici. Okrem názvu, čísla CAS a odhadovaných množstiev najdôležitejších nebezpečných látok, ktoré boli (alebo mohli byť) prítomné počas havárie, by sa mali tiež uviesť všetky relevantné informácie o ich vlastnostiach, napr. či ide tekutinu, prášok atď. a či ide o „prvotné látky“, „medziprodukty vzniknuté v podniku“, „normálne konečné produkty“ alebo „možné abnormálne produkty“.

3.1. Opis

Informácie o prítomných nebezpečných látkach a ich charakteristika

3.2. Zatriedenie uvedených látok

Zatriedenie danej(-ých) látky(-ok) na základe pripraveného zoznamu v databáze v súlade s časťou 2 prílohy I k uvedenej smernici.

3.3. Číslo CAS

3.4. Množstvo látok, ktoré sa priamo podieľali na havárii (v tonách)

3.5. Množstvo látok, ktoré sa mohli podieľať na havárii (v tonách)

4. PRÍČINY HAVÁRIE

Podrobný opis povahy zlyhania (ľudský faktor, technické zlyhanie atď.), typu chyby, zásahu, chybného fungovania atď. spolu s uvedením informácií o miere spoľahlivosti určenia príčin (predbežná analýza, hĺbková analýza príčin atď.). Malo by sa jasne odlišovať medzi bezprostrednými a základnými príčinami havárie.

4.1. Opis (vlastný text)

4.2. Patrílo k príčinám havárie zlyhanie prevádzky alebo zariadenia?

- ☐ áno (ak áno, mali by sa uviesť informácie v bode 4.2.1)
☐ nie (prejdite k bodu 4.3)

4.2.1. Príčinný faktor

Informácie o type prevádzky alebo zariadenia, ktoré zlyhalo. Označte hodiace sa:

- ☐ zlyhanie tesnosti nádoby/kontajnera
☐ zlyhanie/chyba súčiastky/stroja
☐ strata kontroly nad procesom
☐ korózia/únava materiálu
☐ zlyhanie nástroja/kontrolného/monitorovacieho zariadenia
☐ nekontrolovateľná reakcia
☐ nečakaná reakcia/zmena skupenstva
☐ zablokovanie
☐ rast elektrostatického náboja
☐ iné

- 4.3. Patril k príčinám havárie ľudský faktor?
- ☐ áno (ak áno, mali by sa uviesť informácie v bode 4.3.1)
- ☐ nie (prejdite k bodu 4.4)
- 4.3.1. Príчинný faktor
- Informácie o type zlyhania ľudského faktora. Označte hodiace sa:
- ☐ chyba prevádzkovateľa
- ☐ zdravotný stav prevádzkovateľa (vrátane ochorení, otravy, smrti atď.)
- ☐ zámerné neuposlušnosť/odmietnutie vykonania povinnosti
- ☐ zlomyseľný zásah
- ☐ iné
- 4.4. Patrílo k príčinám havárie organizačné zlyhanie?
- ☐ áno (ak áno, mali by sa uviesť informácie v bode 4.4.1)
- ☐ nie (prejdite k bodu 4.5)
- 4.4.1. Príчинný faktor
- Informácie o type organizačného zlyhania. Označte hodiace sa:
- ☐ neadekvátna organizácia riadenia
- ☐ problém postoja vedenia
- ☐ organizačné postupy
- ☐ školenie/pokyny
- ☐ dohľad
- ☐ personálne obsadenie
- ☐ analýza procesu
- ☐ projekt prevádzkárne/vybavenia/systému
- ☐ užívateľská nevhodnosť (prístroj, systém atď.)
- ☐ výroba/konštrukcia
- ☐ inštalácia
- ☐ izolácia vybavenia/systému
- ☐ údržba/opravy
- ☐ testovanie/inšpekcie/záznamy
- ☐ iné
- 4.5. Patríli k príčinám havárie vonkajšie faktory/zlyhania?
- ☐ áno (ak áno, mali by sa uviesť informácie v bode 4.5.1)
- ☐ nie (prejdite k bodu 4.6)
- 4.5.1. Príčinný faktor
- Informácie o type vonkajších faktorov/vonkajšieho zlyhania. Označte hodiace sa:
- ☐ prírodná udalosť (počasie, teplota, zemetrasenie atď.)
- ☐ dominový efekt inej havárie
- ☐ nehoda počas prepravy
- ☐ náraz predmetu
- ☐ zlyhanie rozvodného systému (elektrina, plyn, voda, para, vzduch atď.)
- ☐ nedostatočná ochrana a zabezpečenie podniku

- 4.6. Iné podrobnosti súvisiace s príčinami haváriou
(vlastný text)

5. NÁSLEDKY

Podrobný opis následkov havárie vrátane čo najväčšieho množstva kvantitatívnych informácií (počet zranených osôb, % zničenej miestnej flóry, rozsah znečistenia riek v km atď.). Je dôležité jasne rozlišovať medzi následkami havárie na podnik a na miesta mimo podniku.

- 5.1. Opis (vlastný text)

- 5.2. Došlo počas havárie k zraneniam osôb?

☐ áno (ak áno, mali by sa uviesť informácie v bodoch 5.2.1, 5.2.2 a 5.2.3)

☐ nie (prejdite k bodu 5.3)

- 5.2.1. V podniku/mimo podniku

Informácie o tom, kde sa prejavili následky. Označte hodiace sa:

☐ v podniku

☐ mimo podniku

- 5.2.2. Následky pre ľudí

Informácie o type poškodenia zdravia osôb zasiahnutých haváriou. Označte hodiace sa:

☐ ohrozenie

☐ smrteľné zranenia

☐ zranenia

☐ iné

- 5.2.3. Množstvo/dosah všetkých označených následkov na ľudské zdravie (vlastný text)

- 5.3. Došlo počas havárie ku škodám na životnom prostredí?

☐ áno (ak áno, mali by sa uviesť informácie v bodoch 5.3.1, 5.3.2 a 5.3.3)

☐ nie (prejdite k bodu 5.4)

- 5.3.1. V podniku/mimo podniku

Informácie o tom, kde sa následky prejavili. Označte hodiace sa:

☐ v podniku

☐ mimo podniku

5.3.2. Dosah na životné prostredie

Informácie o type následkov na životné prostredie. Označte hodiace sa:

- ☐ vnútrozemie: mestská výstavba
- ☐ vnútrozemie: vidiecka výstavba
- ☐ vnútrozemie: parky/spoločné priestranstvá
- ☐ vnútrozemie: trávnaté plochy/pasienky/lúky
- ☐ vnútrozemie: orná pôda/poľnohospodárske kultúry/vinice/sady
- ☐ vnútrozemie: lesy; prevažne alebo úplne umelo vysadené
- ☐ vnútrozemie: lesy; prevažne alebo úplne prírodné
- ☐ vnútrozemie: rašelinisko/vresovisko/horská vegetácia
- ☐ vnútrozemie: močiare/plochy s rákosím
- ☐ sladkovodné prostredie: priehrada
- ☐ sladkovodné prostredie: rybník/jazero
- ☐ sladkovodné prostredie: potok/prítok
- ☐ sladkovodné prostredie: rieka
- ☐ pobrežie: slané močiare/blatá
- ☐ pobrežie: piesok/duny/dunové depresie
- ☐ pobrežie: štrkový breh
- ☐ pobrežie: skalnatý breh
- ☐ morské prostredie: slaná lagúna
- ☐ morské prostredie: ústie
- ☐ morské prostredie: otvorené more/morské dno
- ☐ iné

5.3.3. Množstvo/dosah na každú označenú zložku prostredia (vlastný text)

5.4. Došlo počas havárie k materiálnym škodám alebo poškodeniu prevádzky?

- ☐ áno (ak áno, mali by sa uviesť informácie v bodoch 5.4.1, 5.4.2 a 5.4.3)
- ☐ nie (prejdite k bodu 5.5)

5.4.1. V podniku/mimo podniku

Informácie o tom, kde sa následky prejavili. Označte hodiace sa:

- ☐ v podniku (škody na zariadení)
- ☐ mimo podniku (spoločenské náklady)

5.4.2. Náklady

Informácie o druhu vzniknutých nákladov, označte hodiace sa:

- ☐ materiálne straty
- ☐ náklady na zásahové opatrenia, odstránenie následkov a návrat do pôvodného stavu
- ☐ iné

5.4.3. Množstvo/dosah označených druhov nákladov (vlastný text)

5.5. Došlo vplyvom havárie k narušeniu života spoločnosti?

☐ áno (ak áno, mali by sa uviesť informácie v bodoch 5.5.1, 5.5.2 a 5.5.3)

☐ nie (prejdite k bodu 6)

5.5.1. V podniku/mimo podniku

Informácie o tom, kde sa následky prejavili. Označte hodiace sa:

☐ v podniku

☐ mimo podniku

5.5.2. Narušenie života spoločnosti/prevádzky zariadení

Informácie o type zariadení, ktoré havária zasiahla. Označte hodiace sa:

☐ blízke domy, byty, hotely

☐ blízke továrne, úrady, malé obchody

☐ školy, nemocnice, inštitúcie

☐ ostatné miesta zhromažďovania verejnosti

☐ rozvodný systém (plyn, voda, elektrina atď.)

☐ infraštruktúra (telekomunikácie, hlavné cesty, železnice, vodné cesty, letecká doprava atď.)

☐ iné

5.5.3. Množstvo/následky na označených typoch zariadení/sieťach (vlastný text)

6. HAVARIJNÉ OPATRENIA

Opis prijatých havarijných opatrení v rámci reakcie na haváriu, pokiaľ ide o: systémy v podniku, vonkajšie systémy, kryty, evakuáciu, dekontamináciu, uvedenie do pôvodného stavu a iné. Je potrebné uviesť tiež podrobnosti o rozsahu, trvaní a presnom type prijatých alebo plánovaných opatrení, ako aj ich účinnosti. Je dôležité jasne rozlišovať medzi opatreniami v podniku a mimo neho. Je potrebné poskytnúť najmä tieto údaje (pokiaľ sú k dispozícii): koľko záchranárov a akého typu sa akcie zúčastnilo a či uvedené počty a typy zodpovedali okolnostiam; podrobné údaje o sledovaní zdravotného stavu alebo o monitorovaní životného prostredia alebo potrebnej/vykonanej špeciálnej činnosti na uvedenie prostredia do pôvodného stavu/odstránenie následkov havárie. V časti 4 (príčiny havárie) je potrebné opísať všetky bezpečnostné systémy, ktoré v podniku existovali a nezabránili vzniku havárie.

6.1. Opis (vlastný text)

6.2.1. Prijaté havarijné opatrenia

Informácie o type opatrení. Označte hodiace sa:

☐ vnútorné systémy

☐ vonkajšie systémy

☐ kryty

☐ evakuácia

☐ iné

6.2.2. Množstvo/účinkov každého označeného havarijného opatrenia (vlastný text)

6.3.1. Nápravné opatrenia

Informácie o type opatrení. Označte hodiace sa:

- ☐ dekontaminácia
- ☐ obnova pôvodného stavu
- ☐ iné

6.3.2. Množstvo/účinkov označených nápravných opatrení (vlastný text)

7. POUČENIE

Opis všetkých praktických, organizačných a iných získaných poznatkov o predchádzaní havárii alebo o zmierňovaní následkov. Treba poskytnúť podrobné informácie o presnej povahe získaných poznatkov a o tom, či sa už niektoré z nich začali uplatňovať v praxi alebo sa budú uplatňovať v budúcnosti.

7.1. Získaná skúsenosť (poučenie)

Informácie o type získanej skúsenosti. Označte hodiace sa:

- ☐ príčiny – prevádzka/zariadenie
- ☐ príčiny – ľudský faktor
- ☐ príčiny – organizačné
- ☐ príčiny – vonkajšie
- ☐ havarijné opatrenia
- ☐ iné

7.2. Opis (vlastný text)

8. MIESTO NA PRILOŽENIE PRÍLOH

Táto časť je určená na priloženie dokumentov: správ, obrázkov/fotografií, máp atď., ktorých účelom je poskytnúť viac informácií, ktoré možno zverejniť a ktoré by mohli prispieť k vysvetleniu toho, čo sa počas havárie stalo.

Pripojiť súbory: vrátane názvu súboru, veľkosti a opisu.

8.1. Opis súboru (vlastný text)

9. DÔVERNÉ (*) INFORMÁCIE

Táto časť je v súlade s článkom 20 smernice Seveso II (o dôverných informáciách) a so smernicou 2003/4/ES o prístupe verejnosti k informáciám o životnom prostredí vyhradená pre správy s obsahom dôverných informácií a pre iné informácie, ktoré nie sú určené na zverejnenie.

Obsahuje pripojený súbor: názov, veľkosť a opis súboru.

9.1. Opis (vlastný text)

9.2. Opis súboru (vlastný text)

(*) V prípade takéhoto zaradenia sa poskytne odôvodnenie.